

196614-2026 - Súťaž

Švajčiarsko – Stavebné práce na stavbe elektrických vedení – L424 110-kV-Ltg. Winkeln - Mörschwil, Kabelrohrblock

OJ S 57/2026 23/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Axpo Grid AG

E-mail: Beschaffung.EE@axpo.com

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s elektrickou energiou

2. Postup

2.1. Postup

Názov: L424 110-kV-Ltg. Winkeln - Mörschwil, Kabelrohrblock

Opis: 1.1 Einleitung Die Stadt St. Gallen plant mit einer Siedlungserweiterung die Bebauung von leeren Parzellen im Ortsteil Winkeln, welche von einer Freileitung der Axpo Grid überspannt sind. Um den Interessen der Stadt St. Gallen Rechnung zu tragen, und die Erweiterung des knappen Wohnraums zu ermöglichen, erwägt Axpo eine Verkabelung im betroffenen Abschnitt. Das beim eidgenössischen Starkstrominspektorat (ESTI) eingereichte Projekt umfasst die Massnahmen zur Verkabelung der Leitungen Mörschwil – Winkeln und Häggenschwil – Winkeln im Abschnitt von Mast 10 bis Mast 16. Für beide Leitungen werden zwei Kabelendmasten (10A und 10B) errichtet, von denen aus die Leitung als eine doppelsträngige Kabelleitung zum neuen Endmast Mast 16N geführt wird. Das Kabeltrasse quert die angrenzenden SBB-Gleise und unterquert das vorhandene Tobel Richtung Norden. Im Bereich des Masts 16N verläuft das Kabeltrasse neben einem lokalen Kinderspielplatz. In diesem Abschnitt wird der Kabelrohrblock abgeschirmt Der rund 800m lange Leitungsabschnitt soll mehrheitlich im offenen Graben, ergänzt mit einer Spülbohrung zur Querung des SBB-Trasses, in den Untergrund verlegt werden. Sämtliche geplanten Massnahmen (Kabelrohrtrasse, Unterquerungen von Gewässer und Verkehrsträgern) sind in den Planunterlagen zur Submission enthalten. Die Spülbohrung sowie der Rückbau der bestehenden Freileitung ist nicht Gegenstand der vorliegenden Submission. Die entsprechenden Anforderungen sind in den Submissionsunterlagen berücksichtigt.

1.2 Ausgangslage / Projektbeschrieb Diese Ausschreibung beinhaltet:

- * Erstellen einer ca. 650 m langen 110-kV-Kabelrohrblockanlage doppelsträngig zwischen den neuen Masten Nr. 10A /10B und Mast Nr. 16N inkl. 3 Mastfundamente
- * Anschluss an 1 Spülbohrung unter der SBB (km 0.360 – km 0.470) (Spülbohrung sind nicht Teil dieser Ausschreibung)

Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen folgende Hauptarbeiten:

- Installation und Erschliessungsarbeiten
- 6 Bridenschächte
- Erstellen und Rückbau von Bau- und Transportpisten
- Aushub- und Eindeckarbeiten
- Liefern, Verlegen und Einbetonieren von Kabelschutzrohren
- Unterquerung von Fliessgewässern
- Versetzen vorfabrizierter Schächte
- Grab- und Betonierarbeiten im Kulturland
- Instandstellungen im Kulturland
- Arbeiten im Bereich von Freileitungen
- Arbeiten in und entlang Strassen und Gewässer
- Arbeiten im Bereich einer SBB-Gleisanlage
- Anschlussarbeiten an die 1 Spülbohrung zur Querung des SBB-Trasses (die Spülbohrung ist nicht Teil dieser Ausschreibung)
- 3 Mastfundamente

Die

Zufahrt via Hofstrasse (Parzelle Nr. 4827) zu den Masten Nr. 15 & 16 führt über eine Tiefgarage, welche mit einer Gewichtsbeschränkung belegt ist. Daher darf die Strasse nur mit Fahrzeugen mit einem Gesamtgewicht bis max. 20t befahren werden. Sämtliche Aufwendungen bezüglich dieser Einschränkung müssen in die Einheitspreise eingerechnet werden. Alle Arbeiten sind zwingend gemäss den Auflagen und Vorgaben der Bauleitung des Auftraggebers auszuführen. Die Erhebung sämtlicher für den Bau benötigten Werkleitungsplänen liegt in der Verantwortung des Auftragnehmers.

Identifikátor postupu: aa996e53-a3fd-4f8d-b951-10c1797605b2

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrychlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45231400 Stavebné práce na stavbe elektrických vedení

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Sonstige Anforderungen - die Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt der Erteilung der erforderlichen Kredite und Bewilligungen - der Auftraggeber behält sich vor, mit der Vergabe dieses Auftrages weitere gleichartige Aufträge zu vergeben.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: L424 110-kV-Ltg. Winkeln - Mörschwil, Kabelrohrblock

Opis: 1.1 Einleitung Die Stadt St. Gallen plant mit einer Siedlungserweiterung die Bebauung von leeren Parzellen im Ortsteil Winkeln, welche von einer Freileitung der Axpo Grid überspannt sind. Um den Interessen der Stadt St. Gallen Rechnung zu tragen, und die Erweiterung des knappen Wohnraums zu ermöglichen, erwägt Axpo eine Verkabelung im betroffenen Abschnitt. Das beim eidgenössischen Starkstrominspektorat (ESTI) eingereichte Projekt umfasst die Massnahmen zur Verkabelung der Leitungen Mörschwil – Winkeln und Häggenschwil – Winkeln im Abschnitt von Mast 10 bis Mast 16. Für beide Leitungen werden zwei Kabelendmasten (10A und 10B) errichtet, von denen aus die Leitung als eine doppelsträngige Kabelleitung zum neuen Endmast Mast 16N geführt wird. Das Kabeltrasse quert die angrenzenden SBB-Gleise und unterquert das vorhandene Tobel Richtung Norden. Im Bereich des Masts 16N verläuft das Kabeltrasse neben einem lokalen Kinderspielplatz. In diesem Abschnitt wird der Kabelrohrblock abgeschirmt Der rund 800m lange Leitungsabschnitt soll mehrheitlich im offenen Graben, ergänzt mit einer Spülbohrung zur Querung des SBB-Trasses, in den Untergrund verlegt werden. Sämtliche geplanten Massnahmen (Kabelrohrtrasse, Unterquerungen von Gewässer und Verkehrsträgern) sind in den Planunterlagen zur Submission enthalten. Die Spülbohrung sowie der Rückbau der bestehenden Freileitung ist nicht Gegenstand der vorliegenden Submission. Die entsprechenden Anforderungen sind in den Submissionsunterlagen berücksichtigt. 1.2 Ausgangslage / Projektbeschrieb Diese Ausschreibung beinhaltet: * Erstellen einer ca. 650 m langen 110-kV-Kabelrohrblockanlage doppelsträngig zwischen den neuen Masten Nr. 10A

/10B und Mast Nr. 16N inkl. 3 Mastfundamente * Anschluss an 1 Spülbohrung unter der SBB (km 0.360 – km 0.470) (Spülbohrung sind nicht Teil dieser Ausschreibung) Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen folgende Hauptarbeiten: · Installation und Erschliessungsarbeiten · 6 Bridenschächte · Erstellen und Rückbau von Bau- und Transportpisten · Aushub- und Eindeckarbeiten · Liefern, Verlegen und Einbetonieren von Kabelschutzrohren · Unterquerung von Fliessgewässern · Versetzen vorfabrizierter Schächte · Grab- und Betonierarbeiten im Kulturland · Instandstellungen im Kulturland · Arbeiten im Bereich von Freileitungen · Arbeiten in und entlang Strassen und Gewässer · Arbeiten im Bereich einer SBB-Gleisanlage · Anschlussarbeiten an die 1 Spülbohrung zur Querung des SBB-Trasses (die Spülbohrung ist nicht Teil dieser Ausschreibung) · 3 Mastfundamente Die Zufahrt via Hofstrasse (Parzelle Nr. 4827) zu den Masten Nr. 15 & 16 führt über eine Tiefgarage, welche mit einer Gewichtsbeschränkung belegt ist. Daher darf die Strasse nur mit Fahrzeugen mit einem Gesamtgewicht bis max. 20to befahren werden. Sämtliche Aufwendungen bezüglich dieser Einschränkung müssen in die Einheitspreise eingerechnet werden. Alle Arbeiten sind zwingend gemäss den Auflagen und Vorgaben der Bauleitung des Auftraggebers auszuführen. Die Erhebung sämtlicher für den Bau benötigten Werkleitungsplänen liegt in der Verantwortung des Auftragnehmers.

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45231400 Stavebné práce na stavbe elektrických vedení

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Švajčiarsko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Erfüllungsort für sämtliche unter diesem Vertrag zu erbringenden Leistungen ist 9015 St. Gallen

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 29/06/2026

Dátum konca trvania: 24/09/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Zatiaľ nie je známa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Súťažné podklady

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Simap.ch

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 17/04/2026 16:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Bundesverwaltungsgericht

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Axpo Grid AG

Registračné číslo: 1a3adcfd-3ba4-4cbc-b40a-95432a174e2c

Poštová adresa: Parkstrasse 23

Mesto: Baden

PSČ: 5401

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Aargau (CH033)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: Beschaffung.EE@axpo.com

Telefón: +41562003111

Internetová adresa: <https://www.axpo.com>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Bundesverwaltungsgericht

Registračné číslo: BVGER

Poštová adresa: Postfach

Mesto: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): St. Gallen (CH055)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefón: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Simap.ch

Registračné číslo: CH001

Poštová adresa: Holzikofenweg 36

Mesto: Bern

PSČ: 3003

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Krajina: Švajčiarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefón: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 7e6df501-23db-4607-a846-0031885594e4 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 20/03/2026 02:25:59 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas,
západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 196614-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 57/2026

Dátum uverejnenia: 23/03/2026